

(For St. Thecla, virgin & martyr)
Auxiliéntur nobis, Dómine, sumpta
mystéria: et, intercedénte beáta
Thecla Vírgine et Mártyre tua,
sempitérna fáciant protectióne
gaudére. Per Dóminum nostrum
Jesum Christum, Fílium tuum, qui
tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus
Sancti, Deus, per ómnia sæcula
sæculórum.

May the Mysteries which we have
received, help us, O Lord; and by the
intercession of blessed Thecla, Thy
Virgin and Martyr, may we ever enjoy
their protection. Through our Lord
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and
reigns with Thee in the unity of the
Holy Spirit, God, forever and ever.

MASS PROPER: SEPTEMBER 23, ST. LINUS, POPE & MARTYR

MASS *Si diligis Me* (red)

INTROIT: John 21: 15-17

Si diligis me, Simon Petre, pasce
agnos meos, pasce oves meas. (Ps.
29:1) Exaltábo te, Dómine, quóniam
suscepísti me, nec delectásti inimícos
meos super me. V. Glória Patri et Fílio
et Spíritui Sancto, sicut erat in
princípio, et nunc, et semper, et in
sæcula sæculórum. Amen. Si diligis
Me, Simon Petre, pasce agnos meos,
pasce oves meas.

COLLECT

Gregem tuum, Pastor ætérnæ
placátus inténde: et per beátum
Linum, Martyrem atque Summum
Pontíficem tuum, perpétua protectióne
custódi; quem totíus Ecclésiæ
præstitísti esse pastórem. Per
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

(For St. Thecla, virgin & martyr)
Da, quæsumus, omnipotens Deus: ut,
qui beátæ Theclæ Vírginis et Mártyris
tuæ natalítia cólimus; et ánnua
sollemnitáte lætémur, et tantæ fidei
proficiámus exémplo. Per Dóminum
nostrum Jesum Christum, Fílium
tuum, qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

EPISTLE: 1 Peter 5: 1-4, 10-11

Caríssimi: Senióres, qui in vobis sunt,
obsécro consénior et testis Christi
passiónum, qui et ejus, quæ in futúro
revelánda est, glóriæ comunicátor:
páscite qui in vobis est gregem Dei,
providéntes non coácte, sed
spontánee secúndum Deum, neque

Simon Peter, if thou lovest Me, feed
My lambs, feed My sheep. (Ps. 29:1).
I will extol Thee, O Lord, for Thou hast
upheld me: and hast not made my
enemies to rejoice over me. V. Glory
be to the Father, and to the Son, and
to the Holy Spirit, as it was in the
beginning, is now, and ever shall be,
world without end. Amen. Simon
Peter, if thou lovest Me, feed My
lambs, feed My sheep.

Eternal Shepherd, regard graciously
Thy flock, and keep it with an
everlasting protection, by the
intercession of blessed N., Thy Martyr
and) Sovereign Pontiff, whom Thou
hast constituted shepherd of the whole
Church. Through our Lord Jesus
Christ, Thy Son, Who lives and reigns
with Thee in the unity of the Holy
Spirit, God, forever and ever.

(For St. Thecla, virgin & martyr)
Grant, we beseech Thee, O almighty
God, that we, who venerate the natal
feast of blessed Thecla, Thy virgin and
martyr, may rejoice in her annual
solemnity and make progress by the
example of so great a faith. Through
our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who
lives and reigns with Thee in the unity
of the Holy Spirit, God, forever and
ever.

Dearly beloved, The ancients
therefore that are among you, I
beseech, who am myself also an
ancient, and a witness of the
sufferings of Christ: as also a partaker
of that glory which is to be revealed in
time to come: feed the flock of God

turpis lucri grátia, sed voluntárie; neque ut dominántes in cleris, sed forma facti gregis ex ánimo. Et, cum appáruerit princeps pastórum, percipiétis immarcescibilem glóriæ corónam. Deus autem omnis grátia, qui vocávit nos in ætérrnam suam glóriam in Christo Iesu, módicum passos ipse perfíciat, confirmábit solidabítque. Ipsi glória et impérium in saecula saeculórum. Amen.

GRADUAL Psalm 106: 32,31

Exáltent eum in ecclésia plebis: et in cáthedra seniórum laudent eum. V.: Confiteántur Dómino misericórdiae ejus, et mirabilia ejus filiis hóminum.

LESSER ALLELUIA

Allelúja, allelúja. V. Tu es Petrus, et super hanc petram aedificábo Ecclésiám meam. Allelúja.

GOSPEL: Matthew 16: 13-19

In illo témpore: Venit Iesus in partes Cæsaráe Philíppi, et interrogábat discípulos suos, dicens: Quem dicunt hómines esse Fílium hóminis? At illi dixérunt: Álii Joánnem Baptístam, álii autem Elíam, álii vero Jeremíam aut unum ex prophétis. Dicit illis Iesus: Vos autem quem me esse dicitis? Respóndens Simon Petrus, dixit: Tu es Christus, Fílius Dei vivi. Respóndens autem Iesus, dixit ei: Beátus es, Simon Bar Jona: quia caro et sanguis non revelávit tibi, sed Pater meus, qui in caelis est. Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram aedificábo Ecclésiám meam, et portæ ínferi non prævalébunt advérsus eam. Et tibi dabo claves regni caelórum. Et quodcúmque

which is among you, taking care of it, not by constraint, but willingly, according to God: not for filthy lucre's sake, but voluntarily: neither as lording it over the clergy, but being made a pattern of the flock from the heart. And when the prince of pastors shall appear, you shall receive a never fading crown of glory. But the God of all grace, who hath called us into his eternal glory in Christ Jesus, after you have suffered a little, will himself perfect you, and confirm you, and establish you. To him be glory and empire for ever and ever. Amen.

Let them exalt him in the church of the people: and praise him in the chair of the ancients. V.: Let the mercies of the Lord give glory to Him: and His wonderful works to the children of men.

Alleluia, alleluia. V.: (Matth. 16. 18) Thou art Peter, and upon this rock I will build My Church. Alleluia.

And Jesus came into the quarters of Cesarea Philippi: and he asked his disciples, saying: Whom do men say that the Son of man is? But they said: Some John the Baptist, and other some Elias, and others Jeremias, or one of the prophets. Jesus saith to them: But whom do you say that I am? Simon Peter answered and said: Thou art Christ, the Son of the living God. And Jesus answering, said to him: Blessed art thou, Simon Bar-Jona: because flesh and blood hath not revealed it to thee, but my Father who is in heaven. And I say to thee: That thou art Peter; and upon this rock I will build my church, and the gates of hell shall not prevail against it. And I will give to thee the keys of the kingdom of

ligáveris super terram, erit ligátum et in caelis: et quodcúmque sólveris super terram, erit solútum et in caelis.

OFFERTORY Jeremias 1: 9-10

Ecce, dedi verba mea in ore tuo: ecce, constítui te super gentes et super regna, ut evéllas et destruas, et aedífices et plantes.

SECRET

Oblátis munéribus, quæsumus, Dómine, Ecclésiám tuam benígnus illúmina: ut, et gregis tui profíciat ubíque succéssus, et grati fiant nómini tuo, te gubernánte, pastóres. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia saecula saeculórum.

(For St. Thecla, virgin & martyr)
Súscipe, Dómine, múnera, quæ in beátæ Theclæ Vírginis et Mártiris tuæ sollemnitate deférimus: cujus nos confídimus patrocínio liberári. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia saecula saeculórum.

COMMUNION Matthew 16: 18

Tu es Petrus, et super hanc petram aedificábo Ecclésiám meam.

POSTCOMMUNION

Refectióne sancta enutritam gubérna, quæsumus Dómine, tuam placátus Ecclésiám: ut poténti moderatióne dirécta, et increménta libertátis accípiat et in religiónis integritáte persístat. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia saecula saeculórum.

heaven. And whatsoever thou shalt bind upon earth, it shall be bound also in heaven: and whatsoever thou shalt loose upon earth, it shall be loosed also in heaven.

Behold I have given My words in thy mouth: lo, I have set thee over the nations, and over kingdoms, to root up, and to pull down, and to build, and to plant.

By the offered gifts we beg Thee, O Lord: enlighten kindly Thy Church: so that Thy flock everywhere may be increasing, and the Shepherds, under Thy direction, may be pleasing to Thy Name. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

(For St. Thecla, virgin & martyr)
Receive, O Lord, the gifts which we bring Thee, on the feast of blessed Thecla, Thy Virgin and Martyr, by whose patronage we hope to be delivered. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Thou art Peter, and upon this rock I will build My Church.

O Lord, we beseech Thee, graciously govern Thy Church, which Thou hast fed with a holy meal; so that, directed by a mighty wisdom, she may progress in liberty, and persist in the integrity of faith. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.